

# THXCOACH.COM

## CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION ET DE VENTE

(Date de mise à jour : 19 décembre 2023)

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente sont conclues entre la société Castalis Ltd., société de droit bulgare dont le siège social est sis Cherni Vrah Blvd. 51, Sofia 1407, Bulgarie, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Sofia, Bulgarie, sous le numéro (Unified Identification Code/Bulstat) 203 887 748, Numéro de TVA intracommunautaire : BG 203 887 748, éditrice du site de commerce électronique disponible à l'adresse URL suivante : [www.thxcoach.com](http://www.thxcoach.com), ci-après désignée la « Société » ou « Castalis », d'une part, et toute personne physique majeure utilisatrice du site Internet édité par Castalis disponible à l'adresse URL suivante : [www.thxcoach.com](http://www.thxcoach.com) et souhaitant, ou non, effectuer un achat via ledit site Internet, ci-après dénommée « l'Utilisateur », d'autre part.

### PRÉSENTATION DES SERVICES

La Société propose via son site Internet des services personnalisés de Programme Minceur. Les utilisateurs du Site peuvent naviguer sur ce dernier et consulter les services proposés par la Société, mais doivent auparavant accepter les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente.

Les utilisateurs reconnaissent que l'utilisation du Site est soumise à l'acceptation de toutes les règles d'utilisation définies dans les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente et reconnaissent disposer de la compétence et des moyens nécessaires pour accéder et utiliser le Site et consulter les services proposés.

### ARTICLE 1 — DÉFINITIONS DES TERMES

Pour l'application des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, il est convenu que la Société et l'Utilisateur seront collectivement dénommés les « Parties » et individuellement dénommés « Partie » et que l'Utilisateur ayant validé une commande sera alors dénommé « Utilisateur Client » ou « Client » (cf. définitions ci-après). Les droits et obligations de l'Utilisateur s'appliqueront automatiquement à l'Utilisateur Client (ou Client).

Les termes également définis ci-dessous auront, entre la Société et les utilisateurs de son site Internet, la signification suivante :

« Site » : désigne le site Internet de e-commerce conçu, développé et exploité par la Société et disponible à l'adresse URL suivante : [www.thxcoach.com](http://www.thxcoach.com) ;

« Utilisateur » : désigne toute personne physique majeure agissant à des fins n'entrant pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale et se rendant sur le Site, qu'il soit Client ou simple visiteur ;

« Offres » : désigne l'ensemble des Services mis à la disposition des Utilisateurs. Il s'agit des services dont il est fait état en préambule, et dont une présentation plus détaillée est disponible à l'article 4 ci-après ainsi que sur les pages du Site qui leurs sont dédiées ;

« Services » : désigne l'ensemble des services de Programme Minceur proposés à la souscription par la Société, via Abonnement ;

« Client » ou « Utilisateur Client » : désigne tout Utilisateur du Site ayant souscrit à un Service proposé par la Société, via Abonnement ;

« Abonnement » : Désigne un forfait, payant, qui permet l'accès aux Services auxquels souhaite souscrire et accéder l'Utilisateur. L'Abonnement est un contrat à durée indéterminée, sans engagement et résiliable à tout moment. Cet Abonnement à durée indéterminée se renouvelle mensuellement à l'issue d'une période d'essai le cas échéant, par tacite reconduction, sous réserve du paiement du prix de l'Abonnement.

« Période d'Essai gratuit » : Le cas échéant, désigne dans le cadre d'un Abonnement, une période durant laquelle l'Utilisateur peut tester gratuitement les Services. Durant toute cette période d'essai

# THXCOACH.COM

gratuit des Services, l'Utilisateur peut librement mettre fin à son Abonnement.

« Compte Client » ou « Compte » : désigne un compte ouvert par l'Utilisateur sur le Site à l'effet de souscrire un Service proposé par la Société dans le cadre de ses Offres accessibles par Abonnement. L'Utilisateur qui souhaiterait souscrire aux Services proposés en ligne sur le Site de la Société, par Abonnement, déclare avoir la majorité légale et avoir la pleine capacité juridique pour procéder à ces souscriptions. Toute commande d'un Service proposé à la vente sur le Site suppose la consultation et l'acceptation expresse des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, sans, toutefois, que cette acceptation soit conditionnée par une signature manuscrite de la part de l'Utilisateur.

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente s'appliquent, sans restriction ni réserve à l'ensemble des ventes conclues par la Société auprès d'acheteurs non professionnels, désirant souscrire à des Services proposés sur le Site, via Abonnement. Ces Conditions Générales d'Utilisation et de Vente sont accessibles à tout moment sur le Site et prévaudront, le cas échéant, sur toute autre version ou tout autre document contradictoire. Sauf preuve contraire, les données enregistrées par la Société constituent la preuve de l'ensemble des transactions.

L'accès au Site s'effectue dans les conditions normales de connexion à Internet. Aucun surcoût de connexion ne sera par ailleurs facturé à l'Utilisateur.

Ces Conditions Générales d'Utilisation et de Vente pouvant faire l'objet de modifications, les conditions applicables sont celles en vigueur à la date de passation de la commande réalisée par l'Utilisateur.

Il est précisé que l'Utilisateur peut sauvegarder ou imprimer les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, à condition, toutefois, de ne pas les modifier.

## ARTICLE 2 — MISES EN GARDE A L'USAGE DE L'UTILISATEUR AVANT TOUT ACHAT DE SERVICES

L'Utilisateur qui souhaite s'abonner aux Services proposés sur le Site doit être en parfaite connaissance de son état de santé général.

Aucune action ne doit être prise concernant la santé de l'Utilisateur et ses éventuels traitements en cours basé uniquement sur le contenu du Site.

De manière générale, l'Utilisateur doit consulter les professionnels de santé compétents sur toute question relative à sa santé et/ou son bien-être, en particulier s'il s'agit de :

- Commencer un nouveau traitement ou médicament ;
- Ajuster ou arrêter tout traitement ou médicament qu'il suit déjà ;
- Commencer toute nouvelle activité physique et/ou sportive ;
- Ajuster ou arrêter toute activité physique et/ou sportive qu'il suit déjà ;
- Modifier ses habitudes alimentaires, compte tenu de son état de santé général ;
- Commencer tout nouveau programme minceur pour perdre du poids ou garder la ligne, au regard de son état de santé général ;
- Ajuster ou arrêter tout programme minceur qu'il suit déjà, au regard de son état de santé général.

Tout Utilisateur éventuellement atteint d'une pathologie, quelle qu'elle soit, doit impérativement consulter un médecin pour se prémunir contre toute éventuelle contre-indication médicale et/ou effet possible du suivi d'un programme minceur, quel qu'il soit sur son état de santé et/ou sur son bien-être.

La Société ne saurait en aucune circonstance être tenue pour responsable d'un usage des Services par l'Utilisateur qui soit inadapté à sa situation personnelle ni d'éventuelles conséquences négatives qui découleraient de cet usage inadapté au regard de sa santé et/ou de son bien-être.

Également, l'Utilisateur reconnaît que les informations disponibles sur le Site ne saurient en aucun cas remplacer la pratique d'une activité physique et/ou sportive, ou encore constituer une quelconque consultation ou un quelconque suivi médical et/ou psychologique.

L'Utilisateur reconnaît expressément que les effets de tous services de programme minceur varient nécessairement d'un individu à l'autre, ils ne peuvent donc être préalablement déterminés et/ou quantifiés avec exactitude. En conséquence, la Société ne saurait être tenue à une quelconque obligation de résultat quant aux effets des Services escomptés par l'Utilisateur.

# THXCOACH.COM

Enfin, les Témoignages d'Utilisateurs Clients publiés sur le Site ne sont que le reflet de leur expérience personnelle que ces derniers souhaitent partager. Ces avis sont nécessairement subjectifs et ne sauraient avoir, dès lors, une quelconque valeur contractuelle entre la Société et l'Utilisateur.

## ARTICLE 3 — OBJET

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente s'appliquent à tout Utilisateur, qu'il soit simple visiteur ou, *a fortiori*, Utilisateur Client du Site.

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente ont pour objet de définir, exclusivement à raison des relations commerciales que les Parties établissent sur le réseau Internet, leurs droits et obligations respectives issues de la vente en ligne des Services proposés sur le Site, dans le cadre d'un Abonnement.

Elles règlent ainsi toutes les étapes nécessaires à la passation de la commande et assurent le suivi de cette commande entre les Parties contractantes. Elles définissent également les conditions dans lesquelles les Utilisateurs sont autorisés à accéder au Site, ainsi que les modalités d'utilisation de ses Services.

Les Parties conviennent que leurs relations seront régies exclusivement par le présent contrat. Si une condition venait à faire défaut, elle serait considérée être régie par les usages en vigueur dans le secteur de la vente à distance pour les sociétés ayant leur siège social en Bulgarie.

## ARTICLE 4 — ACCÈS AU SITE ET AUX OFFRES

### 4.1. ZONE GÉOGRAPHIQUE

Le Site est accessible à tout Utilisateur, Client ou non, quel que soit son pays d'origine.

### 4.2. NAVIGATION SUR LE SITE ET CRÉATION D'UN COMPTE CLIENT

Tout Utilisateur, Client ou non, peut naviguer librement sur le Site.

Si, au cours de sa navigation et après consultation des Offres, l'Utilisateur souhaite souscrire un Service, via Abonnement, ce dernier doit alors ouvrir un Compte Client sur le Site.

À cet effet, et préalablement à toute ouverture de Compte Client, l'Utilisateur doit s'assurer qu'il dispose :

- D'une connexion Internet ;
- D'un abonnement téléphonique permettant l'accès à Internet ;
- D'un ordinateur et/ou d'un appareil mobile (téléphone mobile, smartphone, tablette) équipé d'une connexion wap, wi-fi ou de la 3G/4G/5G.

Les éventuels frais de communication liés à l'accès au Site et ses fonctionnalités demeurent à la charge de l'Utilisateur.

La procédure d'inscription est la suivante :

1°) l'Utilisateur complète le Formulaire d'inscription sur le Site en remplissant la donnée suivante :

- Une adresse de messagerie électronique valide, cette dernière constituant son identifiant (nom d'utilisateur) pour accéder à son Compte et souscrire aux Offres.

Un mot de passe automatique est alors créé, et un email de confirmation le contenant envoyé vers l'adresse de messagerie électronique utilisée pour l'identifiant (nom d'utilisateur).

L'Utilisateur peut immédiatement modifier ce mot de passe initial en se rendant dans la section « Mon compte », rubrique « Mot de passe », le changement étant alors effectif immédiatement.

L'Utilisateur peut changer son mot de passe autant de fois qu'il le souhaite en reproduisant cette procédure.

Certaines fonctionnalités avancées du Site pourront par ailleurs, à des fins d'authentification, nécessiter de fournir des données personnelles supplémentaires, comme les nom(s) et prénom(s), le numéro de téléphone et l'adresse postale de l'Utilisateur.

#### Important :

- L'Utilisateur Client est responsable des actes et agissements de toute personne utilisant son Compte, et donc de la préservation de la confidentialité de son identifiant, de son mot de passe et/ou de toute donnée personnelle transmise à la Société ;

# THXCOACH.COM

- En cas d'utilisation frauduleuse de son Compte, de son identifiant ou de son mot de passe dont il aurait eu connaissance, l'Utilisateur Client s'engage à en informer la Société dans les meilleurs délais ;
  - En cas d'oubli de son mot de passe, l'Utilisateur Client pourra se connecter au Site à la rubrique « Connexion », accéder à la sous-rubrique « Mot de passe oublié ? » et saisir l'adresse de messagerie électronique associée à son Compte Utilisateur. Après avoir saisi son adresse de messagerie électronique et l'avoir validée, l'utilisateur recevra un courrier électronique lui permettant de réinitialiser son mot de passe.
- 2°) L'Utilisateur valide le fait qu'il ait lu les Conditions Générales d'Utilisation et de Vente et qu'il les accepte en cochant la case prévue à cet effet sur le Site lors de la création de son Compte.
- 3°) L'Utilisateur reçoit par courrier électronique la confirmation de son inscription ;

Nota :

- Un seul Compte peut être attribué par Utilisateur (même adresse de messagerie électronique) ;
- Au cas où l'une des informations obligatoires à renseigner s'avérerait fausse ou incomplète, la Société se réserve le droit, sans aucune indemnité et sans préavis, de suspendre ou de fermer le Compte de l'Utilisateur et de lui refuser l'accès à tout ou partie des fonctionnalités du Site et/ou des Offres ;
- L'Utilisateur a la possibilité à tout moment de modifier les paramètres de son Compte en se connectant sur le Site et en accédant à la rubrique « Mon Compte » afin de modifier ses informations personnelles.

4.3. L'Utilisateur reconnaît que l'utilisation de certaines fonctionnalités du Site basées sur des informations géographiques peut nécessiter de partager ses données de localisation, notamment la position géographique de son appareil mobile (téléphone mobile, smartphone, tablette), ce qu'il accepte expressément. S'il souhaite pouvoir utiliser lesdites fonctionnalités, il s'engage également à accepter l'utilisation par la Société de ses données de localisation géographique depuis son appareil mobile, lorsque cela lui sera demandé. (Pour plus de précisions sur les données personnelles collectées par la Société et leur utilisation, cf. l'article 14 « *Protection de la vie privée et des données personnelles — Cookies* » et la Charte de Confidentialité et des Cookies de la Société disponible dans la rubrique « Confidentialité & Cookies » du Site.

## ARTICLE 5 — DESCRIPTION GÉNÉRALE DU SITE ET DES SERVICES

La Société propose des services de Programme Minceur, ceci afin d'aider et accompagner l'Utilisateur dans sa démarche de contrôle de poids.

Ces services de Programme Minceur sont ceux figurant sur le Site, au jour de leur consultation par l'Utilisateur.

Au travers du Site, l'Utilisateur peut ainsi :

- Prendre connaissance des caractéristiques des Services proposés (tels que présentés ci-devant et sur les pages du Site qui leur sont dédiées), de leur prix et de leurs conditions de mise à disposition,
- S'inscrire sur le Site et souscrire aux Services proposés par la Société dans le cadre d'un Abonnement payant,
- Procéder au règlement de son Abonnement au moyen de services de paiement sécurisé,
- Être informés de ses droits découlant de la réglementation applicable, au travers des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente dont l'acceptation est requise préalablement à la validation de leur éventuelle souscription à un Abonnement aux Services proposés.

## ARTICLE 6 — TARIFS DES SERVICES (ABONNEMENT)

6.1. Les Services proposés par le Site sont payants et sont accessibles uniquement par Abonnement.

Le prix de l'Abonnement aux Services est de 39.65 (€) TTC (Toutes Taxes Comprises), par mois.

L'Abonnement aux Services est souscrit pour une période tacitement reconductible.

Cet Abonnement est sans engagement et est résiliable à tout moment.

Le paiement de l'Abonnement se fait dans les conditions prévues à l'article 8 « Paiement » ci-dessous.

# THXCOACH.COM

## 6.2. Période d'Essai gratuit

En période d'éventuelles offres promotionnelles et/ou dans le cadre de partenariats développés avec des partenaires privilégiés, la Société peut à sa seule discrétion et pendant un temps limité, proposer un Abonnement incluant une Période d'Essai gratuit.

Dans cette hypothèse, l'Utilisateur Client dispose alors d'une Période d'Essai gratuit pouvant durer jusqu'à un (1) mois, commençant à courir à compter de sa souscription aux Services. Durant cette Période d'Essai, l'Utilisateur Client peut donc tester gratuitement les Services et, le cas échéant, dénoncer librement son Abonnement si ces Services ne lui apportent pas pleine et entière satisfaction. Si, dans le cadre de la Période d'Essai gratuit, l'Utilisateur Client souhaite dénoncer son Abonnement, il devra simplement se connecter dans son compte client et valider son désabonnement dans la section « Mon Compte » ou encore prendre contact avec le Service Client, par courrier électronique, pour lui notifier cette décision avant l'expiration de la Période d'Essai. Le Service Client accusera une bonne réception de sa demande et l'Utilisateur ne fera bien évidemment l'objet d'aucune facturation au titre de la Période d'Essai dont il a souhaité bénéficier.

Nota : Le bénéfice de cette Période d'Essai n'est valable qu'une seule fois par Utilisateur Client.

À défaut de dénonciation, l'Abonnement avec Période d'Essai est alors reconduit en Abonnement aux Services renouvelé automatiquement tous les mois (voir article 8 des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente).

## ARTICLE 7 — SOUSCRIPTION À UN ABBONNEMENT (ENREGISTREMENT ET CONFIRMATION DE LA COMMANDE)

### 7.1. NAVIGATION SUR LE SITE

Pour rappel (cf. article 4.2. des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente), l'Utilisateur peut prendre connaissance des différents Services proposés à la vente par la Société sur le Site. Il peut librement naviguer sur les différentes pages du Site, sans pour autant être engagé au titre d'une quelconque souscription à un Abonnement aux Services.

### 7.2. INSCRIPTION ET COMPTE CLIENT

L'inscription est nécessaire et obligatoire pour passer une commande d'un Abonnement aux Services. Cette inscription s'opère en deux temps :

– Dans un premier temps, l'Utilisateur ouvre un Compte dans la section « Connexion » du menu principal du Site, en haut à droite de la page ou lors de la création d'une commande (cf. Article 4.2). La Société adresse alors à l'Utilisateur un courrier électronique pour l'informer de la création avec succès de son Compte.

– Dans un second temps, l'Utilisateur peut accéder à celui-ci en indiquant son adresse de courrier électronique et son mot de passe dans la section « Connexion » (dans le menu principal du Site, en haut à droite de la page). Il accède ainsi au formulaire de la rubrique « Mon Compte » qu'il devra alors remplir avec exactitude en y faisant notamment figurer les informations nécessaires à son identification et en particulier, ses nom(s) et prénom(s), son numéro de téléphone et son adresse postale, s'il ne l'a pas déjà fait lors de la création de sa commande. C'est aussi dans cette rubrique que l'Utilisateur pourra modifier son mot de passe s'il le désire ou encore suivre le statut de ses commandes.

La Société garantit la confidentialité des données transmises après la saisie dudit mot de passe.

L'Utilisateur est tenu responsable quant à l'usage de son mot de passe. Il en assure sa conservation ainsi que sa confidentialité. En cas de perte dudit mot de passe, l'Utilisateur devra contacter la Société dans les meilleurs délais afin qu'un nouveau mot de passe lui soit attribué.

En cas de mot de passe oublié, l'Utilisateur peut en obtenir un nouveau en cliquant sur le lien « Mot de passe oublié ? » affiché dans la rubrique « Connexion ». Un courrier électronique lui sera alors envoyé, lui permettant de réinitialiser son mot de passe.

# THXCOACH.COM

## 7.3. ENREGISTREMENT DE LA SOUSCRIPTION À UN ABONNEMENT

Une fois son Compte Client créé conformément à la procédure détaillée ci-dessus, si l'Utilisateur Client souhaite souscrire un Abonnement, il sélectionnera celui qui l'intéresse parmi ceux proposés à la souscription par la Société, sur son Site, en l'ajoutant au panier.

En tout état de cause, à tout moment, l'Utilisateur pourra :

- Consulter un récapitulatif de l'Abonnement qu'il a sélectionné, et en particulier les conditions tarifaires applicables à cet Abonnement,
- Modifier l'Abonnement sélectionné ou supprimer sa sélection, ceci avant toute validation et paiement de sa commande,
- Terminer sa sélection et valider sa commande en cliquant sur « Effectuer le paiement ».

Pour commander les Services via la souscription d'un Abonnement, l'Utilisateur devra obligatoirement s'identifier, soit en saisissant son adresse de courrier électronique et son mot de passe s'il a déjà créé son Compte soit, dans le cas contraire, en créant son Compte lors de la commande, soit en créant son Compte en utilisant la rubrique « Connexion » située en haut à droite du menu principal sur la page du Site.

L'Utilisateur est informé et accepte que la saisie de ses données personnelles, notamment son adresse de courrier électronique pour accéder à son Compte Client, constitue la preuve de son identité et confirme son consentement.

À la dernière étape de la commande, l'étape du paiement, un récapitulatif détaillé de commande est affiché à l'écran, précisant :

- Le choix formulé par l'Utilisateur de bénéficier des Services Programme Minceur de la Société, via l'Abonnement sélectionné,
- Les principales caractéristiques de ces Services payants souscrits dans le cadre de son Abonnement. L'Abonnement aux Services sera tacitement reconduit au tarif et selon la périodicité rappelée à l'Utilisateur dans le détail de sa commande, et ce avant toute validation définitive de cette dernière.

Tant qu'il n'a pas définitivement validé sa commande, l'Utilisateur peut librement et totalement modifier son panier contenant l'Abonnement aux Services choisis.

## 7.4. VALIDATION DÉFINITIVE DE LA COMMANDE

Après avoir sélectionné son Abonnement et pris connaissance du détail de sa future commande qu'il pourra encore à tout moment modifier avant paiement, l'Utilisateur Client déclare : Avoir lu et accepté l'intégralité des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, ceci, en cochant les cases prévues à cet effet.

Ensuite, il pourra cliquer sur « Effectuer le paiement » afin de confirmer définitivement sa commande et procéder à son paiement.

Dans le cas d'un règlement par carte bancaire, l'Utilisateur devra alors renseigner certaines informations relatives à la carte bancaire utilisée :

- Le nom du titulaire de la carte bancaire ;
- Le numéro de la carte bancaire ;
- La date d'expiration de celle-ci ;
- Son numéro cryptogramme (numéro à 3 chiffres figurant au verso de la carte bancaire).

Il est précisé qu'en effectuant un règlement immédiat par carte bancaire, l'Utilisateur sera alors basculé automatiquement sur le serveur monétique d'une plateforme de paiement sécurisé.

Le serveur de cette plateforme de paiement fait l'objet d'une sécurisation par cryptage S.S.L. (Secure Socket Layer) de manière à protéger le plus efficacement possible toutes les données liées aux moyens de paiement. À aucun moment les données bancaires de l'Utilisateur ne transitent sur le système informatique de la Société. La responsabilité de la Société est, par conséquent et à ce titre, dérogée.

# THXCOACH.COM

Dès que l'Utilisateur valide son paiement par carte bancaire, la commande est enregistrée et devient irrévocable. L'Utilisateur devient Client. Le bon de commande sera enregistré sur les registres informatiques de la Société, eux-mêmes conservés sur un support fiable et durable, et sera considéré comme preuve des relations contractuelles intervenues entre les Parties.

## 7.5. RÉCAPITULATIF DE LA COMMANDE (CONFIRMATION DE LA SOUSCRIPTION À UN ABONNEMENT)

Lorsqu'il aura validé son paiement par carte bancaire (avec la fourniture de son nom, de son numéro de carte, de la date d'expiration de la carte et du cryptogramme au verso de sa carte), un récapitulatif de la commande du Client sera envoyé par voie de courrier électronique, à la réception du bon de commande, à l'adresse de courrier électronique indiquée par lui au moment de la commande. Cette confirmation reprendra l'ensemble des éléments constitutifs du contrat intervenu entre les Parties, à savoir :

- Les détails de son Abonnement, son cycle de facturation et le montant facturé,
- Les principales caractéristiques des Services payants souscrits dans le cadre de son Abonnement,
- Le rappel des identifiants du Client lui permettant d'accéder au Site et aux Services souscrits dans le cadre de son Abonnement,
- Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente acceptées lors de l'achat par l'Utilisateur Client, accessibles et téléchargeables à tout moment, via un lien hypertexte visiblement inséré au courrier électronique.

Toute éventuelle non-réception dudit courrier électronique, pour quelque cause que ce soit (par exemple communication par l'Utilisateur d'une adresse de courrier électronique erronée, filtrage par un antispam, etc.), est insusceptible de remettre en cause la validité de la commande de l'Utilisateur Client (souscription à l'Abonnement aux Services).

La Société recommande au Client de conserver son courrier électronique de confirmation de commande (souscription à l'Abonnement) ou de l'imprimer. Seront cependant considérés comme preuves juridiques les documents archivés dans les systèmes informatiques de la Société. Un récapitulatif de la commande sera également disponible dans le Compte Client de l'Utilisateur, dans la rubrique « Mes commandes » de « Mon compte ».

## ARTICLE 8 — PAIEMENT

### 8.1. MONTANT DE LA COMMANDE

Le montant dû par le Client est indiqué avant la validation de la commande par l'Utilisateur ainsi que sur la confirmation de commande transmise par courrier électronique par la Société au Client.

Comme il est précisé à l'article 6 des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, les abonnements aux Services de la Société sont des abonnements avec tacite reconduction.

En cas de souscription à un tel Abonnement avec tacite reconduction, l'Abonnement est payable d'avance à chaque début de période, par paiement récurrent par carte bancaire, via un accès sécurisé sur le Site. Le premier débit est réalisé le jour de la première souscription de l'Abonnement. Les débits suivants sont réalisés à la date d'anniversaire de l'Abonnement selon la périodicité stipulée dans le détail de la commande et sur la page de paiement du Site.

Dans l'hypothèse où une Période d'Essai serait offerte à l'Utilisateur, la première redevance ne sera perçue qu'à l'échéance de cette Période d'Essai.

L'Utilisateur reconnaît que la communication des informations relatives à sa carte bancaire vaut autorisation de débit de son compte bancaire par l'intermédiaire de son numéro de carte bancaire, au profit de la Société, à due concurrence du montant de l'Abonnement souscrit et selon la périodicité stipulée dans le récapitulatif de sa commande du Site.

En tout état de cause, avant de souscrire à tout Abonnement, l'Utilisateur est invité à prendre connaissance de son prix et de ses éventuelles modalités de reconduction avant de procéder à la

# THXCOACH.COM

validation définitive de sa commande.

Les possibilités de rétractation et de résiliation des abonnements aux Services souscrits par l'Utilisateur Client sont précisées à l'article 9 des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente.

## 8.2. MOYENS DE PAIEMENT

Le paiement s'effectuera, sauf indisponibilité du serveur, immédiatement sur Internet, par carte de paiement (Carte Bleue, Visa, MasterCard).

## 8.3. CONFIRMATION DE PAIEMENT

La commande de l'Abonnement sera considérée comme valide après confirmation de l'accord de paiement bancaire. En cas de refus de la banque, le Client pourra alors utiliser une autre carte bancaire dans le formulaire de paiement. En cas de refus pour toutes les cartes bancaires utilisées, la commande ne pourra alors avoir lieu, même partiellement.

En tout état de cause, la Société se réserve le droit de refuser toute commande en cas 1) de litige existant avec le Client, 2) de non-paiement total ou partiel d'une commande précédente par le Client, 3) de refus d'autorisation de paiement par carte bancaire des organismes bancaires, 4) de non-paiement ou de paiement partiel. La responsabilité de la Société ne pourra alors en aucun cas être engagée.

## 8.4. DÉLAI DE PAIEMENT

Lorsque le Client paie avec une carte à débit immédiat, le compte bancaire du Client est débité dans les 2 à 5 jours suivant la passation de la commande. Ce délai varie en fonction des organismes bancaires. Dans le cas d'une carte à débit différé, le compte bancaire du Client sera débité du montant de sa commande dans les mêmes conditions que les débits habituels.

## ARTICLE 9 — MISE À DISPOSITION DES SERVICES

Les Services sont mis à disposition, après souscription à l'Abonnement, immédiatement après validation définitive de la commande. La procédure de connexion est également rappelée à l'Utilisateur Client dans le courrier électronique qui lui est envoyé par la Société lors de la confirmation de sa commande (voir article 7.5. des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente). Conformément à la politique commerciale de la Société, il est à noter que cette mise à disposition immédiate des Services ne vaut pas, pour l'Utilisateur Client, renonciation au bénéfice du délai légal de rétractation, ni renonciation à son droit de rétractation tel que prévu à l'article 10 des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente.

## ARTICLE 10 — DROIT DE RÉTRACTATION ET FACULTÉ DE RÉSILIATION

### 10.1. DROIT DE RÉTRACTATION

Conformément à la politique commerciale de la Société et à l'article 50 de la loi bulgare relative à la Protection des Consommateurs (« Consumer Protection Act »), le Client dispose d'un délai de quatorze (14) jours calendrier pour renoncer à son adhésion aux Services à compter de la date de souscription de son Abonnement, ceci sans pénalité et sans motif. À l'expiration de ce délai, le droit de rétractation devient irrémédiablement caduc.

Ainsi, dans le délai de quatorze (14) jours susmentionné, le Client pourra exercer son droit de rétractation auprès de la Société :

- Soit au moyen d'un formulaire de rétractation établi conformément à l'annexe n° 6 de la loi bulgare relative à la Protection des consommateurs (Consumer Protection Act, Annex n° 6) et tenue à sa disposition sur simple demande effectuée auprès du service Clientèle ;
- Soit par tout autre moyen écrit non équivoque, par exemple en adressant un courrier postal ou électronique au service Clientèle dans lequel seront mentionnés les informations suivantes : Nom, prénom, adresse, n° de téléphone, adresse email du Client, ainsi que la désignation de l'Abonnement



# THXCOACH.COM

souscrit objet de l'exercice du droit de rétractation (désignation devant contenir les références de l'Abonnement, date de souscription, durée, cycle de facturation et montant facturé au titre dudit Abonnement).

À la réception, soit du formulaire de rétractation, soit de l'écrit sus indiqué, la Société en accusera réception. Puis, dans les quatorze (14) jours maximums à compter de cette date de réception, la Société procèdera au remboursement de l'intégralité des sommes versées par l'Utilisateur Client au titre de l'Abonnement souscrit, objet l'exercice du droit de rétractation.

## 10.2. FACULTÉ DE RÉSILIATION DE L'ABONNEMENT SOUSCRIT

À tout moment, sans frais et sans motif, l'Utilisateur Client peut résilier son Abonnement directement dans son espace membre du Site auquel il accède grâce aux identifiants rattachés à son Compte Client. La résiliation décidée par l'Utilisateur Client sera effective immédiatement, sans pénalité, mais elle n'entraînera en aucun cas le remboursement de la période restant à courir jusqu'à l'échéance de l'Abonnement souscrit. En effet, compte tenu de la nature des Services, chaque mois commencé est intégralement dû par l'Utilisateur Client et ne peut faire, dès lors, l'objet d'une quelconque demande de remboursement.

Un courrier électronique sera adressé à l'Utilisateur Client lui confirmant la bonne prise en compte de la résiliation de son Abonnement, intervenue à son initiative.

Par ailleurs, en cas de besoin, une assistance technique est mise à la disposition des Utilisateurs grâce à la rubrique AIDE du Site.

## ARTICLE 11 — NON-SATISFACTION ET REMBOURSEMENT

### 11.1. Principe

En sus du droit de rétractation et de la faculté de résiliation (voir article 10 des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente), mais aussi de la faculté de dénonciation de l'Abonnement au cours de la Période d'Essai gratuit (voir articles 6.2. des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente), la Société offre également à ses Utilisateurs Clients une garantie commerciale supplémentaire sur ses Services applicable en cas de non-satisfaction.

Cette garantie commerciale supplémentaire s'applique à tout Abonnement (que cet Abonnement soit i) initialement souscrit ou ii) qu'il s'agisse de la reconduction d'un Abonnement à l'issue de la Période d'Essai gratuit, en l'absence de dénonciation (voir article 6.2. des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente).

La Société s'engage ainsi à rembourser, à tout Utilisateur Client ayant résilié son Abonnement dans les conditions posées à l'article 10.2. des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente et qui lui en ferait la demande dans les conditions présentées ci-après, la dernière transaction portant sur l'Abonnement souscrit, si ce dernier n'est pas satisfait des Services rendus.

### 11.2. Conditions

Pour faire valoir cette garantie commerciale, le Client doit préalablement prendre contact avec le Service Client (via la rubrique AIDE du Site) pour décrire précisément le motif de son insatisfaction. Il lui sera alors demandé d'exposer clairement le motif de son insatisfaction. De son côté, la Société vérifiera que la demande n'ait pas été effectuée de manière frauduleuse ou de mauvaise foi, elle vérifiera notamment que cette demande n'est pas abusive (par exemple, à titre illustratif et non limitatif, la Société vérifiera que l'Utilisateur Client n'ait pas utilisé à plusieurs reprises tout ou partie des différents Services mis à sa disposition au travers de son Abonnement, ceci sans jamais avoir une seule fois formulé une quelconque réclamation auprès du Service Client quant à la qualité des Services fournis).

Si la Société donne suite à sa demande, le Service Client procèdera alors au remboursement sollicité dans un délai de quinze (15) jours à compter de la date de réception par la Société de la demande de remboursement.

# THXCOACH.COM

Le remboursement sera effectué via le moyen de paiement utilisé par l'Utilisateur Client lors de sa commande, c'est-à-dire exclusivement via sa carte bancaire.

L'Utilisateur Client est averti par courrier électronique dès que le remboursement est effectué sur le compte attaché à sa carte bancaire.

Cette garantie commerciale supplémentaire est strictement limitée à une seule demande de remboursement par Utilisateur Client.

## ARTICLE 12 — SERVICE CLIENT

Pour toutes questions relatives aux présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, au Site et ses fonctionnalités ou aux Offres de manière générale, l'Utilisateur est invité à prendre contact avec la Société via la rubrique AIDE du Site, permettant de joindre le Service Client par email, téléphone et voie postale.

## ARTICLE 13 — RESPONSABILITÉ DES UTILISATEURS

### 13.1. OBLIGATIONS GÉNÉRALES DES UTILISATEURS :

13.1.1. L'Utilisateur s'engage à accéder au Site et à utiliser ses fonctionnalités conformément aux lois en vigueur et aux présentes Conditions Générales d'Utilisation.

13.1.2. L'Utilisateur est et demeure, en toutes circonstances, maître de son utilisation du Site et des fonctionnalités auquel il accède. En conséquence, l'Utilisateur est invité à faire preuve de discernement et de prudence s'agissant des informations auxquelles il accède et/ou transmet dans le cadre de l'utilisation du Site.

13.1.3. L'Utilisateur est également invité, dans le cadre de l'Utilisation des fonctionnalités du Site, à faire preuve de mesure dans ses propos et s'engage à ne pas contrevenir aux lois et règlements en vigueur.

L'Utilisateur s'interdit notamment :

- De diffuser des informations contraires à l'ordre public ou aux bonnes mœurs ;
- De détourner la finalité du Site et de ses fonctionnalités pour faire de la propagande ou du prosélytisme, de la prospection ou du racolage ;
- De diffuser des contenus contrevenant aux droits de la personnalité de tiers ou présentant un caractère diffamatoire, injurieux, obscène, pornographique, offensant, violent ou incitant à la discrimination, à la violence politique, raciste, xénophobe, sexiste ou homophobe ;
- De publier des informations contrevenant à la législation sur la protection des données personnelles permettant l'identification des personnes physiques sans leur consentement, notamment leur nom de famille, adresse postale et/ou électronique, téléphone, photographie, enregistrement sonore ou audiovisuel, ou de collecter et stocker des données personnelles afférentes aux autres Utilisateurs ;
- De transmettre tout message contenant des virus informatiques ou tout autre code, dossier ou programme conçus notamment pour interrompre, détruire ou limiter la fonctionnalité notamment de tout logiciel, ordinateur, ou outil de télécommunication ;
- De harceler de quelque manière que ce soit un autre ou plusieurs autres Utilisateurs ;
- De donner des informations renvoyant vers d'autres sites (que ce soit par la création de liens hypertextes ou par la simple fourniture d'informations) dont le contenu serait susceptible de contrevenir à toute loi ou réglementation en vigueur, et notamment serait susceptible de porter atteinte aux droits des personnes et des biens et/ou aux droits de propriété intellectuelle ;
- De porter atteinte à des droits de propriété intellectuelle de tiers.

En conséquence, l'Utilisateur garantit la Société contre toute réclamation, action et/ou revendication de tiers dont elle pourrait faire l'objet et il s'engage, à ce titre, à prendre à sa charge exclusive l'ensemble des sommes, dommages et intérêts, frais, honoraires d'avocat et dépens auxquels la Société pourrait être condamnée, et ce, sans préjudice de la réparation de son préjudice propre.

13.1.4. L'Utilisateur est seul responsable du préjudice direct ou indirect qu'il est susceptible de subir

# THXCOACH.COM

du fait d'informations inexactes, incomplètes, et/ou trompeuses qu'il communiquerait lors de son inscription et/ou en l'absence de mise à jour de ces informations, ce dont il assume seul les conséquences.

13.1.5. La Société se réserve le droit, sans aucune indemnité et sans préavis, de suspendre ou de fermer le Compte de l'Utilisateur (s'il dispose effectivement d'un Compte Client) et/ou de lui refuser l'accès à tout ou partie des fonctionnalités du Site en cas d'utilisation non conforme aux présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente.

## ARTICLE 14 — RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ

### 14.1. PRESTATIONS TECHNIQUES :

14.1.1. La connexion au Site implique la connaissance et l'acceptation par l'Utilisateur des caractéristiques et des limites de l'Internet et des réseaux de téléphonie mobile, notamment concernant les performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques d'interruption, et plus généralement, les risques inhérents à toute connexion et transmission sur Internet/réseaux de téléphonie mobile, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels et les risques de contamination par d'éventuels virus informatiques circulant sur les réseaux Internet et de téléphonie mobile.

En conséquence, la Société ne saurait en aucune circonstance être tenue pour responsable, sans que cette liste soit limitative :

- De la transmission et/ou de la réception de toute donnée et/ou information sur Internet ou sur réseaux de téléphonie mobile ;
- De tout dysfonctionnement des réseaux Internet et de téléphonie mobile empêchant le bon déroulement et/ou fonctionnement du Service ;
- De défaillance de tout matériel de réception ou des lignes de communication ;
- De perte de toute donnée ;
- Du fonctionnement de tout logiciel ;
- Des conséquences de tout virus ou bogue informatique, anomalie, défaillance technique ;
- De tout dommage causé à l'ordinateur ou à l'appareil mobile d'un Utilisateur ;
- De toute défaillance technique, matérielle et logicielle de quelque nature, ayant endommagé l'ordinateur et/ou l'appareil mobile d'un Utilisateur.

La Société ne saurait non plus voir sa responsabilité engagée au titre d'éventuels dysfonctionnements des réseaux Internet et de téléphonie mobile entraînant des défaillances dans l'administration, la sécurité, l'intégrité ou la gestion des données d'un Compte Utilisateur.

Les Utilisateurs sont responsables de l'utilisation du Site, de leurs actes et doivent respecter les présentes Conditions Générales d'Utilisation en agissant de manière compatible avec les fonctionnalités du Site et les législations et réglementations en vigueur. Toute autre utilisation donne droit à la Société d'agir dans les conditions rappelées à l'article 15 « Suspension — Résiliation » ci-dessous.

Il appartient à tout Utilisateur de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son ordinateur et/ou appareil mobile contre toute atteinte.

14.1.2. Accessibilité et continuité du Site — Le Site est par principe accessible 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24, sauf interruption, programmée ou non, pour les besoins de sa maintenance ou cas de force majeure. La Société peut restreindre l'accès au Site si la sécurité de son fonctionnement et le maintien de son intégrité rendent ces mesures nécessaires.

La Société n'est tenue qu'à une obligation de moyens dans la continuité du Site et des Services.

Par conséquent, la Société ne garantit pas que le site et les Services proposés seront continus, sans interruption provisoire ou définitive, ou encore sans suspension ou sans erreur.

En outre, toute évolution ou changement des Services pourra entraîner une mise à jour et/ou une

# THXCOACH.COM

indisponibilité temporaire du Site, laquelle ne saurait en aucune manière engager la responsabilité de la Société.

De même, la Société se réserve la faculté d'interrompre ou de suspendre une ou plusieurs fonctionnalités du Site, à tout moment et sans préavis, sans avoir à en justifier. Dans ce cas, la responsabilité de la Société ne pourra être engagée d'aucune manière de ce fait et les Utilisateurs ne pourront prétendre à aucun dédommagement d'aucune sorte.

14.1.3. La responsabilité de la Société est exclue concernant les dommages ou pertes indirects que l'Utilisateur pourra subir, ainsi que concernant tous dommages immatériels tels que la perte de profits, la perte de bénéfices, la perte d'usage, la perte ou l'altération de données, ou les coûts engendrés par l'acquisition de produits ou services de substitution, résultant de l'utilisation ou du fonctionnement du Site ou des données accessibles via le Site.

14.1.4. La Société ne pourra accepter aucune réclamation relative à une inexécution ou mauvaise exécution des Services qui serait imputables soit à l'Utilisateur, soit au fait d'un tiers étranger à la fourniture des Services, soit à un cas de force majeure tel que défini à l'article 22 ci-dessous.

14.1.5. La Société pourrait être conduite à proposer aux Utilisateurs l'accès à des sites tiers (cf. Article 18 — « liens depuis le Site », ci-après). Dans ce cas, la Société ne saurait assumer la responsabilité des activités de ces tiers et engage ses visiteurs à prendre connaissance des conditions générales d'utilisations applicables auxdits sites tiers.

14.1.6. Responsabilité de la Société en qualité d'hébergeur — La Société n'est légalement tenue à aucune obligation générale de surveillance du contenu transmis ou stocké via le Site.

Les seules obligations inhérentes à la qualité d'hébergeur de la Société concernent 1) la conservation des données de connexion des Utilisateurs, par ailleurs couvertes par le secret professionnel et traitées dans le respect des dispositions légales en matière de données personnelles (cf. l'article 16 « *Protection de la vie privée et des données personnelles* » et la Charte de Confidentialité & Cookies de la Société disponible dans la rubrique « Confidentialité & Cookies » du Site) et 2) le retrait de tout contenu manifestement illicite, dès lors que la Société en aura eu effectivement connaissance.

## 14.2 INFORMATIONS SUR NOS SERVICES :

La Société s'efforce de présenter ses Services avec ses meilleurs soins afin d'apporter à ses Clients, conformément à la réglementation en vigueur, toutes informations utiles de leurs caractéristiques et leur(s) usage(s).

Malgré toutes ses précautions, des erreurs peuvent toutefois survenir lors de la mise en ligne des Services et de leurs descriptifs. Le cas échéant, les Utilisateurs constatant ces éventuelles erreurs sont invités à les signaler auprès du Service Client dont les coordonnées sont détaillées à l'article 12 des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente.

## 14.3. Mise en garde des Utilisateurs sur l'usage des Services — Responsabilité :

Pour rappel, la Société ne saurait en aucune circonstance être tenue pour responsable d'un usage des Services par l'Utilisateur qui soit inadapté à sa situation personnelle ni d'éventuelles conséquences négatives qui découleraient de cet usage inadapté au regard de sa santé et/ou de son bien-être. L'Utilisateur Client se doit, sous sa seule responsabilité, de tenir compte des recommandations/mises en garde émises par la Société avant toute commande de Services (cf. Article 1 des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente).

La responsabilité de la Société est strictement limitée au montant de la commande du Client.

L'implication de la Société ne peut être mise en cause pour tous les inconvénients ou dommages inhérents à l'utilisation d'un ordinateur, d'un réseau informatique ou du réseau Internet. En particulier, la Société ne peut en aucun cas être tenue responsable d'une rupture de service, d'une intrusion extérieure ou de la présence d'un virus informatique.

Pour toutes les étapes d'accès au Site, notamment la consultation, le remplissage de formulaire, la passation de commande, le paiement ainsi que tout autre service disponible sur le Site, la Société n'a

# THXCOACH.COM

qu'une obligation de moyen.

## ARTICLE 15 — SUSPENSION ET RÉSILIATION

Les Utilisateurs sont responsables de l'utilisation du Site et de ses fonctionnalités, de leurs actes et doivent respecter les règles des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente en agissant de manière compatible avec le Site et les législations et réglementations en vigueur.

La Société est autorisée à utiliser toutes les mesures nécessaires pour prévenir ou détecter n'importe quel usage illicite ou frauduleux de son Site et de ses Offres.

En cas de non-respect par l'Utilisateur de l'une quelconque des dispositions des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, la Société se réserve le droit, sans préavis ni indemnité, et en tenant compte de la gravité du manquement reproché, de :

- Informer l'Utilisateur de ce manquement et lui demander d'y remédier ;
- Suspendre l'accès de l'Utilisateur à tout ou partie du Site et de ses fonctionnalités ;
- En dernier ressort, et à défaut pour l'Utilisateur d'avoir remédié au manquement constaté dans un délai raisonnable, résilier son accès au Site et à ses fonctionnalités (en supprimant aussi son Compte Utilisateur et son contenu) ;

Et ce, sans préjudice de toutes autres actions de droit commun qui pourraient être ouvertes à la Société ainsi que de tous dommages-intérêts auxquels la Société pourrait prétendre.

## ARTICLE 16 — PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE ET DES DONNÉES PERSONNELLES — COOKIES

### 16.1. DONNÉES PERSONNELLES

Le renseignement des informations nominatives collectées dans le cadre de l'inscription d'un Utilisateur est nécessaire afin de lui permettre d'accéder au Site et à ses fonctionnalités, s'il le souhaite. Quant à elles, celles collectées dans le cadre de la vente à distance sont obligatoires, ces informations étant nécessaires pour l'enregistrement, le traitement et la livraison des commandes ainsi que pour l'établissement des factures. Ces informations sont strictement confidentielles. Le défaut de renseignement implique le rejet automatique de la commande.

La Société respecte la réglementation applicable au traitement de données à caractère personnel et notamment la loi bulgare de Protection des données personnelles (« Bulgarian Personal Data Protection Act ») du 21 décembre 2001, ainsi que le Règlement européen sur la protection des données n° 2016/679 du 27 avril 2016 (ci-après désigné « RGPD »), ainsi, conformément au RGPD, l'Utilisateur dispose, à tout moment :

- D'un droit d'accès : L'Utilisateur peut, en justifiant de son identité, obtenir communication des données le concernant et contrôler leur exactitude ;
- D'un droit de rectification : en cas d'inexactitude de ces informations, il peut exiger qu'elles soient rectifiées, complétées, actualisées, verrouillées ou effacées ;
- D'un droit à l'effacement (« droit à l'oubli ») : L'Utilisateur peut obtenir l'effacement, dans les meilleurs délais, des données le concernant ;
- D'un droit à la limitation du traitement : L'Utilisateur peut, dans certains cas prévus par la réglementation, obtenir la limitation du traitement des données le concernant ;
- D'un droit à la portabilité des données : L'Utilisateur peut, dans les conditions posées par la réglementation, exiger la transmission des données le concernant à un autre responsable de traitement, sans que la Société qui les a initialement collectées ne puisse s'y opposer ;
- D'un droit d'opposition : L'Utilisateur a la possibilité de s'opposer à ce que ses données fassent l'objet d'un traitement ou de refuser la communication des informations qui le concernent à des tiers. Pour exercer ces droits, l'Utilisateur devra contacter le service Client.

En tout état de cause, l'Utilisateur veillera à rappeler ses nom(s), prénom(s), son adresse et, le cas

# THXCOACH.COM

échéant, son numéro Client.

L'engagement de la Société eu égard au respect de la vie privée et à la protection des données personnelles concernant les Utilisateurs de son Site est illustré au travers de la mise en place d'une politique de Confidentialité disponible dans la rubrique « Charte de Confidentialité & Cookies » du Site. Cette Charte, qui fait partie intégrante des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, a été élaborée par la Société afin que tout Utilisateur puisse naviguer sur le Site, utiliser ses fonctionnalités et passer commande en toute confiance. Sa finalité est donc de renseigner l'Utilisateur sur les informations susceptibles d'être collectées et sur l'usage pouvant en être fait. Elle l'informe aussi de ses droits sur les données recueillies le concernant.

## 16.2 COOKIES

Afin d'améliorer l'expérience de l'Utilisateur et de lui offrir des contenus enrichis et personnalisés, la Société peut utiliser des cookies.

Concrètement, un cookie est un fichier texte susceptible d'être enregistré dans le terminal de l'Utilisateur (ordinateur, tablette, ou smartphone) lors de la consultation du Site avec un logiciel de navigation. Un cookie va permettre à son émetteur, pendant sa durée de validité, de reconnaître le terminal concerné à chaque fois que ce terminal accèdera à un contenu numérique comportant des cookies du même émetteur.

Lorsque l'Utilisateur se connecte au Site, la Société peut ainsi être amenée, sous réserve des choix de celui-ci, à installer divers cookies dans son terminal nous permettant de reconnaître le navigateur de son terminal pendant la durée de validité du cookie concerné.

L'engagement de la Société eu égard au respect de la vie privée de ses Utilisateurs et à l'utilisation des cookies, est illustré au travers de la mise en place d'une politique des Cookies disponible dans la rubrique « Charte de Confidentialité & Cookies » du Site. Cette Charte, qui fait partie intégrante des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, a été élaborée par la Société afin que tout Utilisateur puisse être utilement renseigné sur les cookies susceptibles d'être installés et sur l'usage pouvant en être fait, mais également sur la manière dont ils peuvent être activés ou désactivés selon les choix de l'Utilisateur.

Les cookies émis par la Société ou ses partenaires sont ainsi utilisés aux fins décrites dans sa politique des Cookies, sous réserve des choix de l'Utilisateur qui résulteront des paramètres de son logiciel de navigation utilisé lors de sa visite du Site.

## ARTICLE 17 — PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

17.1. Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente n'emportent aucune cession de droits de propriété intellectuelle, quels qu'ils soient, sur le Site appartenant à la Société, au profit de l'Utilisateur.

17.2. L'Utilisateur reconnaît et accepte que les contenus (notamment les données, bases de données, logiciels, API, mise en page, charte graphique, photographies, vidéo, bandes-son, informations, illustrations, logos, marques, etc. ci-après désignés « le Contenu ») qui apparaissent ou sont disponibles sur le Site sont protégés au titre des droits d'auteur, des marques, des brevets, des producteurs de bases de données ou de tout autre droit reconnu par la législation en vigueur. En conséquence, toute copie, reproduction, représentation, adaptation, altération, modification, diffusion, intégrale ou partielle, du Contenu qui apparaît ou est disponible sur le Site, qu'il s'agisse du Contenu appartenant à la Société, à un tiers ou à un Utilisateur, sans autorisation préalable, est illicite.

17.3. À compter de son accès au Site, et de ce seul fait, la Société concède à l'Utilisateur, un droit d'usage privé, non exclusif et non collectif, à l'exclusion de toute utilisation lucrative. La concession est consentie pour le monde entier et aussi longtemps que le Site sera accessible. Ce droit d'usage n'est transmissible en aucune manière. Sous réserve du droit d'usage concédé ci-dessus à l'Utilisateur, il est donc interdit de copier, reproduire, représenter, modifier et/ou exploiter, de quelque façon que ce

# THXCOACH.COM

soit et à quelque fin que ce soit, tout ou partie de la structure et du Contenu du Site.

17.4. Les informations et les bases de données accessibles sur le Site sont la propriété de la Société, à l'exception des contenus de tiers et des signes distinctifs de tiers qui sont reproduits sur le Site.

Par conséquent, sauf autorisation expresse et préalable de la Société, sont interdites toute reproduction, représentation et utilisation et notamment :

– Toute adaptation, mise à disposition du public à sa demande ou non, distribution, rediffusion sous quelque forme que ce soit, mise en réseau, communication publique de tout ou partie des Services, œuvres, prestations, marques et de tous éléments protégés ou susceptibles de protection par le droit de la propriété intellectuelle reproduits sur le Site ;

– Toute extraction ou réutilisation, répétée et systématique, y compris à des fins privées, d'une partie même non substantielle du contenu des bases de données dont la Société est producteur.

17.5. Tout utilisateur ne respectant pas les termes du présent article s'expose aux poursuites civiles ou pénales qui répriment les atteintes au droit d'auteur, aux droits des marques et des brevets, aux droits des producteurs de bases de données ainsi qu'aux systèmes de traitement automatisé de données.

## ARTICLE 18 — HYPERLIENS

### 18.1. LIENS DEPUIS LE SITE

Le Site peut contenir des hyperliens pointant vers d'autres sites Internet qui n'appartiennent pas à la Société ou ne sont pas contrôlés par la Société.

La Société n'exerce aucun contrôle sur le contenu, les chartes de protection des données personnelles ou les pratiques des sites tiers et décline toute responsabilité à cet égard.

L'Utilisateur reconnaît et accepte que la Société ne soit pas responsable de la disponibilité de ces sites et ressources externes et ne cautionne ni la publicité, ni les produits ou autres matériels figurant sur ces sites Internet ou ressources externes, ou accessibles depuis ceux-ci.

L'Utilisateur reconnaît et accepte que la Société ne puisse être tenu responsable de toute perte ou dommage qu'il peut subir du fait de la mise à disposition de ces sites ou ressources externes ou du fait de la confiance qu'il accorde quant à l'exhaustivité, l'exactitude ou l'existence de toute publicité, tout produit ou autre matériel sur ces sites Internet ou ressources, ou accessibles depuis ceux-ci.

La Société encourage les Utilisateurs à être vigilants lorsqu'ils quittent le Site et à lire les conditions générales et les principes de protection des données personnelles/usage des cookies des autres sites qu'ils peuvent visiter.

### 18.2. LIENS VERS LE SITE

La Société autorise l'Utilisateur à créer :

– Un ou plusieurs hyperliens pointant vers la page d'accueil du Site ;

– Un ou plusieurs hyperliens pointant vers la page d'accueil des différentes rubriques du Site.

Néanmoins, si le ou les hyperliens créés par l'Utilisateur, lui paraissent de nature à porter atteinte à ses intérêts, la Société se réserve le droit de mettre fin à tout moment à la présente autorisation et à requérir de l'Utilisateur, le retrait immédiat du ou des hyperliens litigieux.

En tout état de cause, l'existence d'un hyperlien en provenance d'un site tiers vers le Site n'implique en aucun cas, une quelconque coopération entre la Société et ce site tiers.

Comme pour les liens depuis le Site dont il est fait état ci-dessus, L'Utilisateur reconnaît et accepte que la Société n'exerce aucun contrôle sur les sites de tiers et n'assume par conséquent, aucune responsabilité quant aux contenus, produits, services, informations, matériaux, logiciels des sites tiers comportant un hyperlien vers le Site.

## ARTICLE 19 — ACCEPTATION DES CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

# THXCOACH.COM

## ET DE VENTE

Tout Utilisateur ne souhaitant pas adhérer aux présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente doit impérativement s'abstenir d'accéder au Site et ses fonctionnalités ainsi qu'aux Offres. L'Utilisateur ne pourra pas utiliser le Site et ses fonctionnalités et, par conséquent, accepter les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente si :

- Il n'a pas atteint la majorité légale requise pour conclure un contrat avec la Société et ne dispose pas de la pleine capacité d'accepter les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente ;
- Il n'agit pas à des fins strictement personnelles ;
- Les lois de son pays de résidence ou du pays à partir duquel il accède aux Services ou les utilise lui interdisent de recevoir ou d'utiliser les Services ou prohibent une telle utilisation.

L'acceptation des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente résultera du fait de cocher la case prévue à cet effet sur le Site dans le cadre de la procédure d'inscription prévue à l'article 4 ci-dessus, ainsi qu'au moment de la validation définitive de la commande en cas d'achat (cf. article 7.4 ci-dessus).

En tout état de cause, l'utilisation du Site par l'Utilisateur, emporte acceptation pleine et entière des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente.

## ARTICLE 20 — MODIFICATION ET CONSULTATION DES CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION ET DE VENTE

Dans un souci d'adaptation aux évolutions régulières de son Site et des Services contenus aux Offres, la Société se réserve la faculté de modifier, unilatéralement et sans préavis, les Présentées Conditions Générales d'Utilisation et de Vente.

En utilisant les Sites et Services de la Société, les Utilisateurs reconnaissent et acceptent, sans restriction ni réserve, ces Conditions Générales d'Utilisation et de Vente dans la lettre et dans l'esprit, et s'engagent à s'y référer systématiquement lors de chaque connexion. En cas de modification d'icelles, si l'Utilisateur n'agrée par les nouvelles Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, il devra alors s'abstenir de continuer à utiliser le Site.

L'ensemble des dispositions des Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, par ailleurs imprimables, peuvent être consultées gratuitement et à tout moment sur le Site, dans la rubrique « CGUV » dédiée.

## ARTICLE 21 — EXISTENCE DE CONDITIONS PARTICULIÈRES D'UTILISATION ET/OU DE VENTE

Certaines fonctionnalités proposées par la Société peuvent impliquer que l'Utilisateur doive accepter et respecter des conditions particulières, une licence d'utilisation ou une charte d'utilisation (ci-après, désignées les « Conditions Particulières d'Utilisation et/ou de Vente ») disponible sur les pages du Site dédiées à ces fonctionnalités.

Sauf indication contraire, ces Conditions Particulières d'Utilisation et/ou de Vente s'appliqueront cumulativement avec les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente. Toutefois, en cas de contradiction avec les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, ce sont les Conditions Particulières d'Utilisation et/ou de Vente qui prévaudront.

## ARTICLE 22 — FORCE MAJEURE

En cas de force majeure, les obligations nées des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente sont suspendues pendant toute la durée de leur exécution. Toutefois, si le cas de force majeure persistait au-delà d'une période de 30 (trente) jours consécutifs, les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente seront automatiquement résiliées, sauf accord contraire des parties.



# THXCOACH.COM

Sont considérés comme des cas de force majeure au titre des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, outre ceux habituellement retenus par la jurisprudence des cours et tribunaux bulgares : les cas de grève, lock-out, attentats, intempéries, épidémie, blocage des moyens de transport et d'approvisionnement, tremblement de terre, incendie, tempête, inondation, dégâts des eaux, restrictions gouvernementales ou légales, perturbations dans les télécommunications (Internet et/téléphonie mobile) et tous autres cas indépendants de la volonté des parties, empêchant l'exécution normale des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente ou l'utilisation normale du Site, ses Services et ses fonctionnalités.

## ARTICLE 23 — NON-RENONCIATION

Le fait pour la Société de ne pas se prévaloir d'une défaillance ou d'un manquement de l'Utilisateur à l'une quelconque de ses obligations contractuelles ou légales ne saurait être interprété comme une renonciation à se prévaloir de cette défaillance ou de ce manquement.

Le fait pour la Société de ne pas se prévaloir d'une stipulation des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente n'emporte aucunement renonciation au bénéfice de ladite stipulation.

## ARTICLE 24 — PREUVE, CONSERVATION ET ARCHIVAGE

Les registres informatisés conservés dans les systèmes informatiques de la Société dans des conditions raisonnables de sécurité seront considérés comme les preuves des communications intervenues entre l'Utilisateur et la Société.

L'archivage des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente acceptées par l'Utilisateur est effectué sur un support fiable et durable de manière à correspondre à une copie fidèle et durable.

En cas de conflit entre les registres informatisés de la Société et tout document sur support écrit ou fichier électronique de l'Utilisateur, il est expressément convenu que les registres informatisés de la Société primeront sur les documents de l'Utilisateur et seront seuls admis à titre de preuve.

## ARTICLE 25 — INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Pour toutes questions ou renseignements complémentaires, l'Utilisateur peut prendre contact avec la Société *via* la rubrique AIDE du Site, permettant de joindre le Service Client par email et téléphone.

## ARTICLE 26 — LOI APPLICABLE ET JURIDICTIONS COMPÉTENTES

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente sont soumises au droit bulgare.

En cas de litige susceptible de survenir dans le cadre de l'exécution ou de l'interprétation des présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Vente, et avant toute éventuelle action contentieuse, l'Utilisateur Client est invité à se rapprocher de la Société en vue de parvenir à un règlement amiable (procédure de médiation conventionnelle ou tout autre mode alternatif de règlement des différends).

L'attribution de compétence en cas de litige, et à défaut d'accord amiable entre l'Utilisateur Client et la Société, est donnée de manière non exclusive aux Tribunaux compétents de Sofia, ce qui signifie que pour l'application des présentes Conditions Générales de Ventes, l'Utilisateur Client peut intenter une action pour faire valoir ses droits de consommateur, en Bulgarie ou dans le pays de l'Union européenne dans lequel il réside. Par ailleurs, la Société informe l'Utilisateur que la Commission européenne met également à sa disposition une plateforme en ligne de résolution des différends à laquelle il peut accéder ici : <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>, ceci afin d'y présenter ses éventuelles réclamations. La Commission européenne transfèrera, ensuite, la réclamation formulée par l'Utilisateur aux médiateurs nationaux compétents.

# THXCOACH.COM

Enfin, si l'Utilisateur Client souhaite attirer l'attention de la Société sur un sujet en particulier, il peut également prendre contact avec le service Client dans la rubrique AIDE du Site.